

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-VALENTIN
LE 6 DÉCEMBRE 2016**

Séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Valentin tenue mardi 6 décembre 2016, à 20 heures 00 minutes, dans la salle du conseil municipal, à laquelle sont présents :

Monsieur Robert Van Wijk, conseiller;
Madame Nicole Lussier, conseillère;
Monsieur Roger Fortin, conseiller;
Monsieur Paolo Girard, conseiller;
Monsieur Pierre Vallières, conseiller;
Monsieur Luc Van Velzen, conseiller.

Siégeant sous la présidence de Monsieur Pierre Chamberland, maire.

Monsieur Serge Gibeau, directeur général et secrétaire-trésorier est présent.

Madame Brigitte Garceau, directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe est présente.

Le quorum est constaté et l'assemblée est ouverte à 20:00 heures par Monsieur Pierre Chamberland, maire.

2016-12-320

Adoption de l'ordre du jour –

Sur la proposition de Monsieur Roger Fortin, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'adopter l'ordre du jour.

Les membres du Conseil se réservent le droit d'ajouter des items au besoin.

2016-12-321

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire 1^{er} novembre 2016 –

Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} novembre 2016.

2016-12-322

Liste des comptes à payer découlant de mandats ou contrats –

Sur la proposition de Monsieur Robert Van Wijk, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'autoriser le paiement des comptes découlant de mandats ou résolutions à savoir :

<u>Fournisseurs</u>	<u># Factures</u>	<u>Description</u>	<u>Montant</u>
- Aquatech	50634	exploitation des eaux usées	1,993.60\$
- Groupe Environex	1400665	analyse d'eau	88.53\$
- Lavery	1304095	dossier CIVBEC, avis juridiques	1,882.60\$
- Alarme SPL Atout	37314	frais surveillance annuelle	235.70\$
- Nedco	8722897	fournitures éclairage	2,673.17\$
- Nedco	8721556	fournitures éclairage	388.05\$
- Entreprise Éthier Berthiaume	3852	3 ^e coupe fauchage abords de route	1,034.78\$

- Entreprises GM St-Blaise	11371	contrat déneigement	11,497.50\$
- L.A.P.S.	17481	projecteur sous-sol	1,526.24\$
TOTAL :			21,320.17\$

2016-12-323

Acceptation des comptes à payer en décembre 2016 (document 1-A) –

CONSIDÉRANT les comptes et factures élaborées au 6 décembre 2016 au montant de 43,406.18\$ le tout tel qu’il appert au document 1-A joint au présent procès-verbal pour en faire partie intégrante.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Luc Van Velzen, conseiller et résolu à l’unanimité du Conseil d’approuver les comptes et factures du mois de novembre 2016 au montant de 43,406.18\$ à être payés en décembre 2016, le tout tel qu’il appert au document 1-A joint au présent procès-verbal pour en faire partie intégrante et qu’en conséquence, le secrétaire trésorier soit autorisé à émettre les paiements y relatifs.

2016-12-324

Dépenses du maire, du directeur général et/ou de la directrice générale adjointe –

Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l’unanimité du Conseil d’accepter les dépenses effectuées par le maire, le directeur général ou la directrice générale adjointe au montant 4,029.15\$ à savoir :

<u>Nom Fournisseur</u>	<u>Raison</u>	<u>Montant</u>
MasterCard		
- Marché Jacques	biscuits, sucre, café, chips vernissage	29.28\$
- Gouvernement du Canada	demande d’accès à l’information	5.00\$
- Cartouches certifiées	cartouches d’encre diverses	265.66\$
- Vistaprint	cartes de Noël	72.43\$
- Jouets JRC Toys	dépouillement Noël Inclus St-Paul et Optimiste (2,669.87\$)	3,656.78\$

2016-12-325

Certificat de disponibilité des fonds du secrétaire-trésorier –

Le secrétaire-trésorier fait lecture du certificat de disponibilité des fonds de la municipalité et le certificat est déposé.

Sur la proposition de Monsieur Roger Fortin, conseiller, il est résolu à l’unanimité du Conseil de constater le dépôt du certificat de disponibilité des fonds déposé par le secrétaire-trésorier.

Je soussignée certifie par les présentes que des crédits sont disponibles pour acquitter la liste de comptes approuvés et à payer.

Serge Gibeau
Secrétaire-trésorier

PÉRIODE DE QUESTIONS

2016-12-326

Chemin d’API –

CONSIDERANT QUE l'organisme « Chemin d'API » souhaite réaliser un projet « action Voix des parents » dans la Municipalité et ce dans le cadre de la table de concertation en périnatalité et petite-enfance du Haut-Richelieu;

CONSIDERANT QUE la Municipalité est d'avis qu'il est opportun de réaliser ce projet.

EN CONSEQUENCE il est proposé par Monsieur Luc Van Velzen, conseiller et résolu à l'unanimité du Conseil :

- de mettre à la disposition du groupe des locaux pour tenir les rencontres;
- de nommer une personne-ressource de la Municipalité pour faciliter les communications entre le groupe et la Municipalité;
- de fournir un support au recrutement et à la publication des activités.

2016-12-327

Internet haute vitesse : suivi –

Monsieur le Maire Pierre Chamberland présente l'état d'avancement du dossier de desserte internet haute-vitesse du territoire municipal.

2016-12-328

Adoption du calendrier des séances du conseil pour l'année 2017–

Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières, conseiller il est résolu à l'unanimité du Conseil d'adopter le calendrier des séances ordinaires du Conseil pour l'année 2017 savoir :

Mardi 10 janvier	20:00 heures
Mercredi 1 ^{er} février	20:00 heures
Mardi 7 mars	20:00 heures
Mardi 4 avril	20:00 heures
Mardi 2 mai	20:00 heures
Mardi 6 juin	20:00 heures
Mardi 4 juillet	20:00 heures
Mardi 8 août	20:00 heures
Mardi 5 septembre	20:00 heures
Mardi 3 octobre	20:00 heures
Mardi 14 novembre	20:00 heures
Mardi 5 décembre	20:00 heures

2016-12-329

Fermeture des bureaux pour la période des fêtes –

Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil que les bureaux administratifs de la Municipalité soient fermés du jeudi 22 décembre 2016 au mardi 3 janvier 2017 inclusivement.

2016-12-330

Responsable de l'ouverture de la salle lors de location en 2017 –

Sur la proposition de Madame Nicole Lussier, conseillère il est résolu à l'unanimité du Conseil de nommer un membre du Conseil responsable des locations de salle pour une période de 2 mois :

Janvier, Février :	Monsieur Robert Van Wijk
Mars, Avril :	Monsieur Pierre Vallières
Mai, Juin :	Madame Luc Van Velzen
Juillet, Aout :	Monsieur Roger Fortin

Septembre, Octobre : Monsieur Paolo Girard
Novembre, Décembre : Madame Nicole Lussier

2016-12-331

Journal Le Coup d'Oeil : vœux des fêtes –

Sur la proposition de Monsieur Roger Fortin, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'autoriser la publication des vœux des fêtes de la Municipalité de Saint-Valentin dans le journal Le Coup d'Oeil au coût de 241.00\$ plus les taxes applicables pour 1/8 de page.

2016-12-332

Modification du calendrier de conservation –

CONSIDÉRANT QUE le calendrier de conservation des documents municipaux a été adopté en 2012;

CONSIDÉRANT QUE l'archiviste retenue par la Municipalité pour élaborer un système de gestion des dossiers archivés recommande l'adoption d'un nouveau calendrier de conservation des documents municipaux;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Monsieur Robert Van Wijk, conseiller, et résolu à l'unanimité du Conseil :

- d'accepter le calendrier de conservation préparé par l'archiviste;
- de transmettre le nouveau calendrier de conservation des documents municipaux aux Archives Nationales pour approbation.

2016-12-333

Programme emplois d'été Canada –

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Valentin a comme objectif d'embaucher des étudiants pendant l'été 2017 en vue de leur faciliter un premier emploi et de les aider en vue de leur intégration future sur le marché du travail.

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Monsieur Paolo Girard, conseiller, et résolu à l'unanimité :

QUE le Conseil de la Municipalité de Saint-Valentin autorise la demande à Emplois d'été Canada d'un (1) préposé aux travaux d'été :

QUE le maire, Monsieur Pierre Chamberland, et le secrétaire-trésorier, Monsieur Serge Gibeau, et ou la secrétaire-trésorière adjointe, Madame Brigitte Garceau soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité la demande, les demandes de remboursement et tout autre document relatif au programme;

QUE la Municipalité de Saint-Valentin certifie que les emplois proposés favorisent la création d'emplois additionnels et correspondent à des priorités locales;

QUE la Municipalité de Saint-Valentin accepte la responsabilité de se conformer aux exigences de ce programme et s'engage à fournir une expérience de qualité aux étudiants en vue de les aider à s'intégrer sur le marché du travail et à leur fournir une expérience liée à la carrière;

QUE la Municipalité de Saint-Valentin déclare et garantit que :

- (a) L'employé ne provoque le déplacement d'aucun employé ou travailleur bénévole actuel, ni ne remplacent un employé mis à pied, absent par suite d'un conflit collectif ou en congé;
- (b) L'emploi demandé est un emploi de 40 heures/semaine et d'une durée de neuf (9) semaines consécutives pour le poste demandé;
- (c) L'emploi n'est pas un emploi pour lequel une autre contribution gouvernementale est reçue ou demandée;
- (d) L'emploi ne peut être offert sans l'aide financière du présent programme;
- (e) L'emploi sera exercé conformément à toutes les lois fédérales et provinciales en vigueur.

2016-12-334

Octroi du contrat pour l'entretien du réseau de traitement des eaux usées –

Sur la proposition de Pierre Vallières, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de renouveler le contrat de la firme Aquatech pour l'exploitation de l'ensemble des ouvrages d'eaux usées de la Municipalité pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2017 au coût de 2,023.56\$ par mois taxes incluses.

2016-12-335

Politique d'aide aux familles pour des activités destinés aux enfants –

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité est d'avis qu'il y a lieu d'établir une politique claire relativement à l'aide qu'elle consent aux familles pour les activités des enfants.

EN CONSEQUENCE il est proposé par Madame Nicole Lussier, conseillère, et résolution à l'unanimité du Conseil :

- De consentir une aide financière semestrielle jusqu'à concurrence de 100.00\$ pour la participation de chaque enfant à une activité culturelle, sportive, récréative ou éducative incluant les passes de saison pour ces activités;
- Que le montant sera versé sur présentation de la preuve de paiement de l'activité.

2016-12-336

Transport adapté 2017 –

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports du Québec oblige toutes les municipalités du Québec à offrir un service de transport adapté pour les personnes handicapées résidant sur leur territoire;

CONSIDÉRANT les prévisions budgétaires 2017 soumises par l'organisme délégué, soit le « Regroupement des personnes handicapées – Région du Haut-Richelieu inc. », à l'égard du service de transport adapté aux personnes handicapées;

CONSIDÉRANT QUE les prévisions budgétaires 2017 ont été approuvées le 23 novembre 2016 par l'organisme mandataire, soit la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu;

CONSIDÉRANT QUE ces prévisions fixent à 6,187.00\$ la contribution financière à être versée par la municipalité de Saint-Valentin pour le transport adapté aux personnes handicapées.

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Monsieur Pierre Vallières, conseiller et résolu à l'unanimité du Conseil :

QUE la municipalité de Saint-Valentin nomme la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en tant qu'organisme mandataire pour l'année 2017;

QUE soient approuvées, telles que soumises, la grille tarifaire et les prévisions budgétaires du service de transport adapté aux personnes handicapées du Haut-Richelieu, lesquelles fixent 6,187.00 \$ la contribution financière à être versée par la municipalité de Saint-Valentin, et d'en autoriser le paiement.

- 2016-12-337 UPA : demande de commandite pour le gala Agristars 2017 –
Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'autoriser une commandite de 500.00\$ pour le gala Agristars de l'UPA le 4 avril 2017 ainsi que l'achat de deux billets au coût unitaire de 68.00\$.
- 2016-12-338 Les Fleurons du Québec : résultats de classification –
Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de constater le dépôt du rapport d'évaluation soumis à la Municipalité par les Fleurons du Québec.
- 2016-12-339 Tourisme Montérégie : Appel de partenariat vélo –
Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil :
- de participer au projet « partenariat-vélo » de Tourisme Montérégie;
 - d'autoriser une contribution maximale de 200.00\$
- 2016-12-340 MTMDET : Aide financière d'entretien de la signalisation aux passages à niveau 2016 –
Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de constater le dépôt de la lettre du MTMDET octroyant à la Municipalité une aide financière de 16,620.00\$ en remboursement des travaux d'entretien de la signalisation aux passages à niveau pour l'année 2016.
- 2016-12-341 Demande d'autorisation re utilisation du stationnement le 5 août 2017 par Explotour –
Sur la proposition de Madame Nicole Lussier, conseillère il est résolu à l'unanimité d'autoriser Explotour à utiliser le stationnement de l'édifice municipal samedi le 5 août 2017 pour la tenue d'une randonnée cycliste.
- 2016-12-342 Centre Sportif Groupe DPJL : entente d'aide financière pour 2017 –
Sur la proposition de Monsieur Robert Van Wijk, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'autoriser le paiement de 965.93\$ pour l'année 2017 au Centre Sportif Groupe DPJL pour les infrastructures de l'aréna conformément à l'annexe 1 de l'entente intermunicipale.
- 2016-12-343 Vertexile : 4 supports à vêtements –
Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'entériner la dépense de 400.00\$

pour l'achat de 4 support à vêtements en Z noir mobile sur roulettes de la firme Vertextile, partenaire de la Société Saint-Vincent-de-Paul

2016-12-344

MTMDET : Suivi résolution transmise au Ministre –

Sur la proposition de Monsieur Luc Van Velzen, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de constater le dépôt de la lettre du MTMDET suite à la résolution transmise au Ministre des Transports relativement à l'installation de panneaux d'identification de la Municipalité dans les emprises routières du MTMDET.

2016-12-345

Prolongation de la durée de travail de l'archiviste –

Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil d'autoriser la prolongation de la période de travail de Marjorie Charbonneau, archiviste, jusqu'au 31 décembre 2017 à raison d'une journée de sept heures par semaine.

2016-12-346

Renouvellement d'adhésions –

Sur la proposition de Madame Nicole Lussier, conseillère il est résolu à l'unanimité du Conseil de renouveler les adhésions suivantes pour l'année 2017 :

- Fédération Québécoise des Municipalités au coût de 1,036.91\$ taxes incluses;
- COMBEQ au coût de 402.41\$ taxes incluses;
- Québec Municipal au coût de 160,96\$ taxes incluses;
- Association Québécoise d'Urbanisme au coût de 158,67\$ taxes incluses.

2016-12-347

Correspondance –

Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières conseiller, il est résolu à l'unanimité du conseil de constater le dépôt de la correspondance reçue savoir :

- Légion Royale Canadienne Filiale 11;
- Fabrique de Saint-Valentin : remerciement;
- Semaine pour un Québec sans tabac;
- Cégep St-Jean-sur-Richelieu : bourse programme GTEA;
- Stéphane Billette, député : remerciement.

2016-12-348

Renouvellement : services professionnels en droit municipal –

Sur la proposition de Monsieur Paolo Girard, conseiller, il est résolu à l'unanimité de renouveler l'abonnement aux services professionnels « de première ligne » de la firme Lavery au montant de 800.00\$ plus les taxes applicables et les déboursés, s'il y lieu pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2017.

2016-12-349

Dépôt des prévisions budgétaires de la MRC le Haut-Richelieu 2017 –

Sur la proposition de Monsieur Pierre Vallières, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de constater le dépôt des prévisions budgétaires 2017 de la MRC le Haut-Richelieu.

2016-12-350

Dossier d'un système d'éclairage sur une propriété du Chemin de la 4^e Ligne –

CONSIDERANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance des différents éléments du dossier d'un système d'éclairage sur une propriété du Chemin de la 4^e Ligne;

CONSIDERANT QUE les membres du Conseil sont d'avis que le litige pourrait faire l'objet d'une médiation citoyenne.

EN CONSEQUENCE il est dûment proposé et résolu à l'unanimité du Conseil :

- De ne pas autoriser d'entreprendre des procédures judiciaires dans ce dossier;
- De recommander aux parties impliquées de recourir à une médiation culturelle offerte notamment par « justice alternative du Haut-Richelieu »

2016-12-351

Levée de la séance ordinaire –

Sur la proposition de Monsieur Roger Fortin, conseiller, il est résolu à l'unanimité du Conseil de lever la séance ordinaire à 20.35 heures.

Je, Pierre Chamberland, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi des résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Pierre Chamberland
Maire

Serge Gibeau
Secrétaire-trésorier